

EINLADUNG ZUR TAGUNG / INVITO ALLA CONFERENZA



Gemeinsam für die Gesundheit aller! Insieme per la salute di tutti!

Samstag, 10. November 2018, 9-13 Uhr
Aquaprad, Prad am Stilfserjoch

sabato 10 novembre 2018, ore 9-13
Aquaprad, Prato allo Stelvio

DE Rund 13.000 Vinschger Bürger, zahlreiche Hausärzte, das Krankenhaus Schlanders, die Vinschger Gemeinden und die Südtiroler Landesregierung: Sie alle haben in den vergangenen sieben Jahren die CHRIS-Studie ermöglicht. Dank ihrer wertvollen Unterstützung ist es uns gelungen zur Grundlagenforschung und klinischen Forschung auf lokaler und internationaler Ebene beizutragen. Dadurch sind wir unserem Ziel, die Gesundheit der Menschen durch wissenschaftliche Erkenntnisse zu verbessern, einen großen Schritt nähergekommen.

Zum Abschluss der ersten Studienphase möchten wir alle Teilnehmer, Forschungspartner und Unterstützer dazu einladen, gemeinsam einen Blick auf die bisherigen Ergebnisse, Forschungsprojekte und Gesundheitsinitiativen zu werfen. Abschließend möchten wir die Tagungsteilnehmer über den Ablauf der zweiten Studienphase informieren.

IT Oltre 13.000 cittadini della val Venosta, i medici di medicina generale, l'ospedale di Silandro, i comuni della val Venosta e la Giunta provinciale: sono loro che in questi sette anni hanno reso possibile lo studio CHRIS. Grazie al loro prezioso supporto stiamo contribuendo alla ricerca di base e clinica a livello locale e internazionale. Lo studio CHRIS ci ha permesso di fare un grande passo avanti verso l'obiettivo di migliorare la salute delle persone grazie alle scoperte scientifiche.

Al termine della prima fase di studio, vorremmo presentare i risultati finora disponibili, i progetti di ricerca e le iniziative per la salute a tutti i partecipanti, ai partner di ricerca e ai sostenitori. Infine, desideriamo raccontare come si svolgerà la seconda fase dello studio.

DE - Programm

09.00 – 09.15

Gesundheit gemeinsam gestalten

Martha Stocker, Landesrätin für Gesundheit

Roland Psenner, Präsident von Eurac Research

Anton Theiner, ehemaliger ärztlicher Direktor, Krankenhaus Schlanders

Andreas Tappeiner, Präsident der Bezirksgemeinschaft Vinschgau

09.15 – 09.45

Der Vinschger Beitrag

Was Langzeitbevölkerungsstudien für die weltweite

Gesundheitsforschung bedeuten

Rudi Balling, Leiter des Zentrums für System-Biomedizin, Universität Luxemburg

Peter P. Pramstaller, Leiter des Instituts für Biomedizin, Eurac Research

09.45 – 11.00

Die CHRIS-Forschung bisher

Gesundheit: Von individuellen Charakteristiken zur allgemeinen Erkenntnis

Cristian Pattaro, Studienleiter von CHRIS, Eurac Research (referiert auf Italienisch)

Big Data in der Genetik

Christian Fuchsberger, Bioinformatiker von Eurac Research, Träger des Südtiroler Forschungspreises 2017

Die CHRIS-Daten und ihr direkter Nutzen für die Medizin

Herbert Tilg, Leiter der Inneren Medizin I, Universitätsklinik Innsbruck

11.00 – 11.15

Pause

11.15 – 11.45

Über den Körper die eigenen Stärken entdecken: Psychosoziale Ressourcen und ihre Bedeutung für die Gesundheit

Renate Zimmer, Professorin für Frühkindliche Entwicklung & Sportwissenschaften, Universität Osnabrück

11.45 – 12.00

Ein Blick auf die zweite Studienphase...

Wie die zweite Teilnahme abläuft und warum sie für die Weiterentwicklung der Gesundheitsforschung in Südtirol so wichtig ist

Cristian Pattaro, Studienleiter von CHRIS, Eurac Research (referiert auf Italienisch)

Peter P. Pramstaller, Leiter des Instituts für Biomedizin, Eurac Research

12.00 – 13.00

Eine Frage hätte ich noch...

Zum Abschluss der Tagung können sich die Teilnehmer mit den Referenten und den Forschern des Instituts für Biomedizin von Eurac Research austauschen

IT - Programma

- 09.00 – 09.15 **Dare forma alla salute, insieme!**
Martha Stocker, assessora provinciale alla salute
Roland Psenner, presidente di Eurac Research
Anton Theiner, ex direttore medico dell'ospedale di Silandro
Andreas Tappeiner, presidente della Comunità comprensoriale val Venosta
- 09.15 – 09.45 **Il contributo della val Venosta**
Che significato hanno per la ricerca sulla salute a livello mondiale gli studi a lungo termine sulla popolazione
Rudi Balling, direttore del Zentrum für System-Biomedizin, Università del Lussemburgo
Peter P. Pramstaller, direttore dell'Istituto di biomedicina di Eurac Research
- 09.45 – 11.00 **Lo studio CHRIS oggi**
Salute: dalle caratteristiche individuali alla conoscenza generale
Cristian Pattaro, coordinatore dello studio CHRIS, Eurac Research (relazione in italiano)
Big Data nella genetica
Christian Fuchsberger, bio-informatico di Eurac Research, vincitore del premio di ricerca dell'Alto Adige 2017
I dati CHRIS e la loro utilità per la medicina
Herbert Tilg, direttore di Medicina interna I, Clinica universitaria di Innsbruck
- 11.00 – 11.15 Pausa
- 11.15 – 11.45 **Come rafforzarsi conoscendo il proprio corpo: le risorse psicosociali e il loro significato per la salute**
Renate Zimmer, professoressa di Sviluppo della prima infanzia e scienza dello sport, Università di Osnabrück
- 11.45 – 12.00 **Uno sguardo alla seconda fase dello studio**
Come si svolge la nuova fase dello studio CHRIS e perché è importante per lo sviluppo della ricerca sulla salute in Alto Adige
Cristian Pattaro, coordinatore dello studio CHRIS, Eurac Research (relazione in italiano)
Peter P. Pramstaller, direttore dell'Istituto di biomedicina di Eurac Research
- 12.00 – 13.00 **Avrei ancora una domanda...**
Al termine della conferenza sarà possibile confrontarsi con i relatori e i ricercatori dell'Istituto di biomedicina di Eurac Research

Anmeldung erforderlich / Iscrizione richiesta

Teilnahme kostenlos / Partecipazione gratuita

Im Anschluss an die Tagung sind die Teilnehmer zu einem Mittagessen geladen.
Bitte bestätigen Sie die Teilnahme bis zum **6. November 2018** unter folgendem Link:

Al termine della conferenza verrà offerto il pranzo. Si prega di confermare la propria partecipazione entro il **6 novembre 2018**:

www.chris.eurac.edu/tagung2018



Veranstaltungsort / Luogo della conferenza

Aquaprad Raiffeisensaal
Kreuzweg / Via Croce 4 C
39026 Prad / Prato a. St. BZ

Organisation / Organizzazione

Eurac Research
Institut für Biomedizin / Istituto di biomedicina
chris@eurac.edu – Tel. 0471 055 502

In Zusammenarbeit mit / In collaborazione con



Südtiroler
Sanitätsbetrieb  Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige
Azienda Sanitera de Sudtirol

Mit freundlicher Unterstützung von / Con il sostegno di

